

**Конференция 1995 года участников Договора  
о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению  
и продлению действия Договора**

**ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ДОКУМЕНТ**

**Часть I**

**Организация и работа Конференции**

Нью-Йорк, 1995 год

**Конференция 1995 года участников Договора  
о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению  
и продлению действия Договора**

**ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ДОКУМЕНТ**

**Часть I**

**Организация и работа Конференции**

Нью-Йорк, 1995 год

### Примечание

Заключительный документ Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора состоит из трех частей:

- I. Организация и работа Конференции (NPT/CONF.1995/32 (Part I))
- II. Документы, опубликованные на Конференции (NPT/CONF.1995/32 (Part II))
- III. Краткие отчеты и стенографические отчеты (NPT/CONF.1995/32 (Part III))

Часть I

ОРГАНИЗАЦИЯ И РАБОТА КОНФЕРЕНЦИИ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение .....	1 - 4	1
Организация Конференции .....	5 - 12	2
Участие в Конференции .....	13 - 20	4
Финансирование .....	21	5
Работа Конференции .....	22 - 25	5
Документация .....	26	5
Заключения Конференции .....	27 - 33	5
<u>Приложение.</u> Решения и резолюция, принятые Конференцией .....		8

## ВВЕДЕНИЕ

1. На своей сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в своей резолюции 47/52 А от 9 декабря 1992 года приняла к сведению принятое участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, после проведения соответствующих консультаций, решение сформировать подготовительный комитет конференции, которая рассмотрела бы действие Договора и приняла решение о продлении срока его действия, как это предусмотрено в пункте 2 статьи X, а также в пункте 3 статьи VIII Договора.

2. Подготовительный комитет провел четыре сессии: первую – в Нью-Йорке с 10 по 14 мая 1993 года, вторую – в Нью-Йорке с 17 по 21 января 1994 года, третью – в Женеве с 12 по 16 сентября 1994 года и четвертую – в Нью-Йорке с 23 по 27 января 1995 года. Доклады о работе первых трех сессий Комитета были опубликованы в качестве документов NPT/CONF.1995/PC.I/2, NPT/CONF.1995/PC.II/3 и NPT/CONF.1995/PC.III/15, соответственно.

3. По просьбе Подготовительного комитета Секретариат Организации Объединенных Наций, Международное агентство по атомной энергии, Агентство по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне и Южно-тихоокеанский форум подготовили ряд справочных материалов, которые были представлены Конференции в виде следующих справочных документов:

а) документы, подготовленные Секретариатом Организации Объединенных Наций:

"Шаги, предпринятые после четвертой Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора в направлении достижения целей десятого пункта преамбулы Договора" (NPT/CONF.1995/2);

"Осуществление статей I и II Договора о нераспространении ядерного оружия" (NPT/CONF.1995/3);

"События, происшедшие после четвертой Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, касающиеся статьи VI Договора" (NPT/CONF.1995/4);

"Осуществление статьи VII Договора о нераспространении ядерного оружия" (NPT/CONF.1995/5 и Corr.1);

"События, связанные с вопросом об эффективных международных соглашениях о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия" (NPT/CONF.1995/6);

"Другие мероприятия, связанные со статьей III" (NPT/CONF.1995/7/Part II);

б) документы, подготовленные Международным агентством по атомной энергии:

"Деятельность Международного агентства по атомной энергии, имеющая отношение к статье III Договора о нераспространении ядерного оружия" (NPT/CONF.1995/7/Part I);

"Деятельность Международного агентства по атомной энергии, имеющая отношение к статье IV Договора о нераспространении ядерного оружия" (NPT/CONF.1995/8);

"Деятельность Международного агентства по атомной энергии, имеющая отношение к статье V Договора о нераспространении ядерного оружия" (NPT/CONF.1995/9);

с) документы, подготовленные Агентством по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне:

"Меморандум Генерального секретариата Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне для Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия" (NPT/CONF.1995/10 и Add.1);

d) документ, подготовленный секретариатом Южнотихоокеанского форума:

"Договор о безъядерной зоне южной части Тихого океана" (NPT/CONF.1995/11).

4. Окончательный доклад Подготовительного комитета Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора (NPT/CONF.1995/1 и Corr.1) был опубликован в качестве документа Конференции до ее открытия. В этот доклад были включены, в частности, предварительная повестка дня Конференции, предлагаемое распределение пунктов между главными комитетами Конференции, проект правил процедуры и шкала распределения расходов Конференции.

#### ОРГАНИЗАЦИЯ КОНФЕРЕНЦИИ

5. В соответствии с решением Подготовительного комитета Конференция была созвана 17 апреля 1995 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. После того как г-н Паси Патокаллио (Финляндия), Председатель четвертой сессии Подготовительного комитета, открыл Конференцию, участники Конференции путем аккламации избрали ее Председателем г-на Джаянтху Дханапалу (Шри-Ланка). Конференция также единогласно подтвердила назначение г-на Првослава Давинича, директора Центра Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, в качестве Генерального секретаря Конференции.

6. На том же заседании перед участниками Конференции выступили Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Бутрос Бутрос-Гали и Генеральный директор Международного агентства по атомной энергии г-н Ханс Бликс. От имени принимающей страны участников Конференции приветствовал государственный секретарь Соединенных Штатов Америки г-н Уоррен Кристофер.

7. На заседании, посвященном открытию Конференции, были утверждены ее повестка дня и распределение пунктов повестки дня среди главных комитетов Конференции, предложенные Подготовительным комитетом (NPT/CONF.1995/1 и Corr.1).

8. На своем 16-м пленарном заседании 10 мая 1995 года Конференция утвердила правила процедуры (NPT/CONF.1995/28).

9. В правилах процедуры было предусмотрено создание трех главных комитетов, генерального комитета, редакционного комитета и комитета по проверке полномочий.

10. Конференция единогласно избрала следующих лиц на должности председателей и заместителей председателей трех главных комитетов, Редакционного комитета и Комитета по проверке полномочий:

Главный комитет I:	Председатель	г-н Айзек Е. Айевах (Нигерия)
	заместитель Председателя	г-н Ричард Старр (Австралия)

	заместитель Председателя	г-н Анатолий М. Зленко (Украина)
Главный комитет II:	Председатель	г-н Андре Эрдёш (Венгрия)
	заместитель Председателя	г-н Энрике де ла Торре (Аргентина)
	заместитель Председателя	г-н Раджаб Сукейри (Иордания)
Главный комитет III:	Председатель	г-н Яап Рамакер (Нидерланды)
	заместитель Председателя	г-н Янко Янев (Болгария)
	заместитель Председателя	г-н Густаво Алварес Гойоага (Уругвай)
Редакционный комитет:	Председатель	г-н Тадеуш Струляк (Польша)
	заместитель Председателя	г-н Набиль Фахми (Египет)
	заместитель Председателя	г-н Паси Патокаллио (Финляндия)
Комитет по проверке полномочий:	Председатель	г-н Андельфо Гарсия (Колумбия)
	заместитель Председателя	г-н Александр Сычёв (Беларусь)
	заместитель Председателя	г-жа Мэри Элизабет Хойнкс (Соединенные Штаты Америки)

11. Конференция также единогласно избрала 33 заместителя Председателя Конференции, представлявших следующие государства-участники: Австралию, Австрию, Алжир, Бангладеш, Беларусь, Болгарию, Венесуэлу, Индонезию, Иран (Исламскую Республику), Камерун, Канаду, Китай, Конго, Малайзию, Мали, Мексику, Норвегию, Объединенную Республику Танзанию, Перу, Российскую Федерацию, Румынию, Словакию, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тринидад и Тобаго, Уганду, Украину, Финляндию, Францию, Чешскую Республику, Швецию, Южную Африку и Японию.

12. Конференция назначила членами Комитета по проверке полномочий представителей следующих государств-участников: Армении, Германии, Италии, Лесото, Литвы и Мьянмы.

#### УЧАСТИЕ В КОНФЕРЕНЦИИ

13. В работе Конференции приняли участие следующие 175 государств – участников Договора о нераспространении ядерного оружия: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан,

Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Святейший Престол, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка и Япония.

14. В соответствии с подпунктом 1а правила 44 10 государств, не являющихся участниками Договора, а именно Ангола, Бразилия, Вануату, Джибути, Израиль, Куба, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан и Чили, присутствовали на Конференции в качестве наблюдателей.

15. В соответствии с подпунктом 1б правила 44 Палестине был предоставлен статус наблюдателя.

16. Организация Объединенных Наций и Международное агентство по атомной энергии участвовали в Конференции в соответствии с пунктом 2 правила 44.

17. В соответствии с пунктом 3 правила 44 Агентству по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне, Европейскому сообществу, Лиге арабских государств, Южнотихоокеанскому форуму, Международному комитету Красного Креста, Агентству по ядерной энергии Организации экономического сотрудничества и развития, Североатлантической ассамблее, Организации африканского единства и Организации Исламская конференция был предоставлен статус учреждения-наблюдателя.

18. На Конференции были представлены, в соответствии с пунктом 4 правила 44, 195 исследовательских институтов и неправительственных организаций.

19. Список всех делегаций, присутствовавших на Конференции, в том числе от государств-участников, наблюдателей, Организации Объединенных Наций и Международного агентства по атомной энергии, учреждений-наблюдателей, исследовательских институтов и неправительственных организаций, содержится в части II настоящего документа.

20. Комитет по проверке полномочий провел четыре заседания и 9 мая 1995 года утвердил свой доклад Конференции, касающийся полномочий представителей государств-участников (NPT/CONF.1995/СС/1). На своем 16-м пленарном заседании 10 мая Конференция приняла к сведению этот доклад.

## ФИНАНСИРОВАНИЕ

21. На своем 16-м пленарном заседании Конференция постановила утвердить шкалу распределения расходов, предложенную Подготовительным комитетом в добавлении к правилу 12 правил процедуры (NPT/CONF.1995/28). Окончательная шкала распределения расходов,



содержащаяся в документе NPT/CONF.1995/29, была разработана с учетом фактического участия государств-участников в работе Конференции.

## РАБОТА КОНФЕРЕНЦИИ

22. Конференция провела 19 пленарных заседаний в период с 17 апреля по 12 мая 1995 года, когда она завершила свою работу.

23. Общие прения на пленарных заседаниях, в которых приняли участие 116 государств-участников, состоялись в период с 18 по 25 апреля.

24. Главный комитет I провел 12 заседаний в период с 19 апреля по 6 мая 1995 года. Его доклад (NPT/CONF.1995/MC.I/1) был представлен Конференции на 15-м заседании 8 мая 1995 года. Главный комитет II провел 10 заседаний в период с 19 апреля по 5 мая 1995 года. Его доклад (NPT/CONF.1995/MC.II/1) был представлен Конференции на 14-м пленарном заседании 5 мая 1995 года. Главный комитет III провел 6 заседаний в период с 20 апреля по 5 мая 1995 года. Его доклад (NPT/CONF.1995/MC.III/1) был представлен Конференции на 14-м пленарном заседании 5 мая 1995 года. Доклады трех главных комитетов, представленные Конференции, являются частью Заключительного документа.

25. Редакционный комитет заседал в период с 28 апреля по 12 мая 1995 года. Его доклад (NPT/CONF.1995/DC/1) был представлен Конференции на 19-м пленарном заседании 12 мая 1995 года. На этом заседании Конференция приняла к сведению этот доклад.

## ДОКУМЕНТАЦИЯ

26. Перечень документов Конференции приводится в части II настоящего документа.

## ЗАКЛЮЧЕНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ

27. На 19-м пленарном заседании 12 мая 1995 года Конференция, несмотря на интенсивные консультации и значительные усилия, не смогла принять заключительную декларацию по рассмотрению и продлению действия Договора.

28. В связи с пунктом 19 повестки дня, озаглавленным "Решение о продлении действия Договора в соответствии с пунктом 2 статьи X", Конференция имела в своем распоряжении следующие предложения:

а) проект резолюции (NPT/CONF.1995/L.1/Rev.1), представленный Мексикой;

б) проект решения (NPT/CONF.1995/L.2), представленный Канадой, от имени Австралии, Австрии, Азербайджана, Албании, Антигуа и Барбуды, Аргентины, Армении, Барбадоса, Беларуси, Бельгии, Бенина, Багамских Островов, Болгарии, Боливии, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Габона, Гватемалы, Германии, Гондураса, Гренады, Греции, Грузии, Дании, Доминиканской Республики, Доминики, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Казахстана, Камбоджи, Камеруна, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кыргызстана, Латвии, Либерии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мадагаскара, Малави, Мальты, Маршалловых Островов, Монако, Монголии, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Палау, Панамы, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Федерации, Руанды, Румынии, Сальвадора, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сенегала, Сент-Винсента и Гренадин, Сент-Китс и Невиса, Сент-Люсии, Сингапура, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Соломоновых Островов, Сьерра-Леоне, Таджикистана, Того, Тонги, Тувалу, Туркменистана, Турции, Узбекистана, Украины,

Федеративных Штатов Микронезии, Фиджи, Финляндии, Франции, Хорватии, Центральноафриканской Республики, Чада, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Экваториальной Гвинеи, Эритреи, Эстонии, Эфиопии, Ямайки и Японии. Впоследствии к числу авторов проекта решения присоединились Венесуэла, Гаити, Гайана, Заир, Науру, Непал, Суринам и Филиппины;

с) проект решения (NPT/CONF.1995/L.3), представленный Индонезией, также от имени Зимбабве, Индонезии, Иордании, Исламской Республики Иран, Корейской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мали, Мьянмы, Нигерии, Папуа-Новой Гвинеи и Таиланда. Впоследствии к числу авторов проекта решения присоединились Гана, Замбия и Объединенная Республика Танзания.

29. Конференция имела также в своем распоряжении следующие проекты решений, предложенные Председателем:

а) проект решения (NPT/CONF.1995/L.4), озаглавленный "Повышение эффективности процесса рассмотрения действия Договора";

б) проект решения (NPT/CONF.1995/L.5), озаглавленный "Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения";

с) проект решения (NPT/CONF.1995/L.6), озаглавленный "Решение о продлении действия Договора о нераспространении ядерного оружия".

30. На своем 17-м пленарном заседании 11 мая 1995 года Конференция постановила принять решение по трем проектам решений, предложенным Председателем:

а) NPT/CONF.1995/L.4 был принят без голосования в качестве решения 1;

б) NPT/CONF.1995/L.5 был принят без голосования в качестве решения 2;

с) NPT/CONF.1995/L.6 был принят без голосования в качестве решения 3.

Текст этих решений содержится в приложении к настоящему документу.

31. Вследствие этого авторы проекта резолюции NPT/CONF.1995/L.1/Rev.1, проекта решения NPT/CONF.1995/L.2 и проекта решения NPT/CONF.1995/L.3 не настаивали на принятии решения в отношении их конкретных предложений.

32. В связи с правилом 24 правил процедуры, т.е. представления других предложений, Конференция имела в своем распоряжении проект резолюции (NPT/CONF.1995/L.7), представленный Алжиром, Бахрейном, Египтом, Иорданией, Ираком, Йеменом, Катаром, Кувейтом, Ливийской Арабской Джамахирией, Мавританией, Марокко, Саудовской Аравией, Суданом и Тунисом, и проект резолюции (NPT/CONF.1995/L.8), представленный Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

33. На своем 17-м пленарном заседании Конференция приняла проект резолюции NPT/CONF.1995/L.8, с внесенными в него устными поправками, без голосования в качестве резолюции 1. Текст резолюции содержится в приложении к настоящему документу. Авторы проекта резолюции NPT/CONF.1995/L.7 не настаивали на принятии решения в отношении их предложения.

Приложение

РЕШЕНИЯ И РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОНФЕРЕНЦИЕЙ

- Решение 1            Повышение эффективности процесса рассмотрения действия Договора
- Решение 2            Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения
- Решение 3            Продление действия Договора о нераспространении ядерного оружия
- Резолюция по Ближнему востоку

## Решение 1

### ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРОЦЕССА РАССМОТРЕНИЯ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

1. Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия проанализировала ход осуществления пункта 3 статьи VIII Договора и постановила повысить эффективность процесса рассмотрения действия Договора с целью обеспечения реализации целей преамбулы и положений Договора.
2. Принимающие участие в Конференции государства – участники Договора постановили, что в соответствии с пунктом 3 статьи VIII конференции по рассмотрению действия Договора должны по-прежнему проводиться каждые пять лет и что, соответственно, следующая конференция по рассмотрению действия Договора должна быть проведена в 2000 году.
3. Конференция постановила, что начиная с 1997 года Подготовительный комитет должен проводить, как правило в течение 10 рабочих дней, ежегодные заседания в течение трех лет, предшествующих созыву конференции по рассмотрению действия Договора. При необходимости четвертое подготовительное совещание может проводиться в год проведения такой конференции.
4. Целью заседаний Подготовительного комитета будет рассмотрение принципов, задач и путей содействия всестороннему осуществлению Договора, а также приданию ему универсального характера и вынесение по ним рекомендаций конференции по рассмотрению действия Договора, в том числе сформулированных в решении о принципах и целях нераспространения ядерного оружия и ядерного разоружения, принятом 11 мая 1995 года. На этих заседаниях должна также осуществляться подготовительная работа по процедурным вопросам для предстоящей конференции по рассмотрению действия Договора.
5. Конференция пришла также к выводу о том, что нынешняя структура, предусматривающая функционирование трех главных комитетов, должна быть сохранена и что проблема дублирования при рассмотрении вопросов в более чем одном комитете должна разрешаться в Генеральном комитете, который будет координировать работу комитетов, с тем чтобы основную ответственность за подготовку доклада по каждому конкретному вопросу нес только один комитет.
6. Была также достигнута договоренность о возможности создания в рамках соответствующих главных комитетов вспомогательных органов для рассмотрения конкретных вопросов, имеющих отношение к Договору, с тем чтобы обеспечить целенаправленное рассмотрение этих вопросов. Подготовительный комитет будет выносить рекомендацию о создании таких вспомогательных органов для каждой конференции по рассмотрению действия Договора применительно к конкретным задачам такой конференции по рассмотрению действия.
7. Конференция постановила далее, что в ходе конференций по рассмотрению действия Договора должны рассматриваться как будущие, так и уже пройденные этапы деятельности. Они должны проводить оценку результатов деятельности за рассматриваемый ими период, включая реализацию обязательств государств-участников по Договору, и определять области, в которых в будущем необходимо добиваться прогресса, и средства достижения такого прогресса. На конференциях по рассмотрению действия Договора необходимо также рассмотреть вопрос о том, что конкретно можно сделать для повышения эффективности процесса осуществления Договора и придания ему универсального характера.

## Решение 2

### ПРИНЦИПЫ И ЦЕЛИ ЯДЕРНОГО НЕРАСПРОСТРАНЕНИЯ И РАЗОРУЖЕНИЯ

Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия,

вновь подтверждая преамбулу и статьи Договора о нераспространении ядерного оружия,

приветствуя окончание "холодной войны", последовавшие за ним ослабление международной напряженности и укрепление доверия между государствами,

стремясь разработать комплекс принципов и целей, в соответствии с которыми должны активно осуществляться ядерное нераспространение, ядерное разоружение и международное сотрудничество в области использования ядерной энергии в мирных целях и периодически производиться оценка прогресса, достижений и недостатков в рамках процесса рассмотрения, предусмотренного в пункте 3 статьи VIII Договора, активизация и укрепление которого приветствуются,

вновь заявляя о конечных целях полной ликвидации ядерного оружия и заключения договора о всеобщем и полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем,

Конференция подтверждает необходимость продолжения решительных усилий в направлении полной реализации и эффективного осуществления положений Договора и, в связи с этим, утверждает следующие принципы и цели:

#### Универсальность

1. Всеобщее присоединение к Договору о нераспространении ядерного оружия является неотложной приоритетной задачей. Всем государствам, которые еще не являются участниками Договора, и особенно государствам, в которых имеются ядерные объекты, не поставленные под действие гарантий, предлагается в кратчайшие сроки присоединиться к Договору. Все государства-участники должны сделать все возможное для достижения этой цели.

#### Нераспространение

2. Распространение ядерного оружия серьезно усилило бы опасность ядерной войны. Договор о нераспространении ядерного оружия призван играть чрезвычайно важную роль в предотвращении распространения ядерного оружия. Необходимо предпринять все усилия для осуществления Договора во всех его аспектах для предотвращения распространения ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств без ущерба для использования ядерной энергии в мирных целях государствами – участниками Договора.

#### Ядерное разоружение

3. Ядерному разоружению в значительной мере способствуют процессы ослабления международной напряженности и укрепления доверия между государствами, которые наблюдаются после окончания "холодной войны". Поэтому обязательства в отношении ядерного разоружения, предусмотренные в Договоре о нераспространении ядерного оружия, должны выполняться неукоснительно. В связи с этим государства, обладающие ядерным оружием, вновь подтверждают свое обязательство, предусмотренное в статье VI, в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах, касающихся ядерного разоружения.

4. Принятие следующих мер важно для полной реализации и эффективного осуществления статьи VI, включая программу действий, изложенную ниже:

а) завершение Конференцией по разоружению не позднее 1996 года переговоров о всеобщем и поддающемся международной и эффективной проверке договоре о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. До вступления в силу договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний ядерные государства должны проявлять исключительную сдержанность;

б) немедленное начало и скорейшее завершение переговоров о недискриминационной и универсально применимой конвенции о запрещении производства расщепляющегося материала для целей ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств в соответствии с заявлением Специального координатора Конференции по разоружению и предусмотренным в нем мандатом;

в) решительное продолжение всеми ядерными государствами систематических и последовательных усилий для сокращения ядерного оружия на глобальном уровне с конечной целью ликвидации этого оружия, а также всеми государствами – усилий по достижению всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем.

#### Зоны, свободные от ядерного оружия

5. Убежденность в том, что создание международно признанных зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона, укрепляет мир и безопасность на глобальном и региональном уровнях, подтверждается.

6. Создание зон, свободных от ядерного оружия, особенно в регионах, в которых наблюдается напряженность, таких, как Ближний Восток, а также создание зон, свободных от всех видов оружия массового уничтожения, должно поощряться как задача первоочередной важности, с учетом конкретных особенностей каждого региона. Приветствовалось бы создание дополнительных зон, свободных от ядерного оружия, ко времени проведения Конференции по рассмотрению действия в 2000 году.

7. Сотрудничество всех ядерных государств и соблюдение и поддержка ими соответствующих протоколов являются необходимыми для обеспечения максимальной эффективности таких зон, свободных от ядерного оружия, и соответствующих протоколов.

#### Гарантии безопасности

8. Принимая к сведению резолюцию 984 (1995) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, которая была принята единогласно 11 апреля 1995 года, а также заявления государств, обладающих ядерным оружием, касающиеся как негативных, так и позитивных гарантий безопасности, необходимо рассмотреть вопрос о дальнейших мерах для предоставления государствам – участникам Договора, не обладающим ядерным оружием, гарантий против применения или угрозы применения ядерного оружия. Эти меры могли бы выразиться в разработке международного документа, имеющего обязательную юридическую силу.

#### Гарантии

9. Международное агентство по атомной энергии является компетентным органом, ответственным за проверку, в соответствии с уставом и системой гарантий Международного агентства по атомной энергии, выполнения его соглашений о гарантиях с государствами-участниками, заключенных в целях выполнения ими своих обязательств по пункту 1

статьи III Договора, и обеспечение уверенности в том, что эти соглашения выполняются, с тем чтобы не допустить переключения ядерной энергии с мирного применения на ядерное оружие или другие ядерные взрывные устройства. Ничто не должно подрывать авторитет Международного агентства по атомной энергии в этом отношении. Государства-участники, которые испытывают озабоченность в отношении невыполнения соглашений о гарантиях по Договору государствами-участниками, должны информировать Агентство об этой озабоченности, наряду с представлением подтверждающих фактов и информации, с целью рассмотрения этого вопроса, проведения расследований, подготовки заключений и принятия решений о необходимых мерах в соответствии с его мандатом.

10. В соответствии со статьей III Договора все государства-участники должны подписывать и вводить в действие всеобъемлющие соглашения о гарантиях, и те государства, которые еще не сделали этого, должны незамедлительно принять меры в этом направлении.

11. Необходимо регулярно производить оценку и обзор гарантий Международного агентства по атомной энергии. Необходимо поддерживать и осуществлять решения, принятые его Советом управляющих, которые направлены на дальнейшее повышение эффективности гарантий Агентства, и укреплять потенциал Агентства по выявлению необъявленной ядерной деятельности. Необходимо также настоятельно призвать государства, не являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, заключить с Агентством всеобъемлющие соглашения о гарантиях.

12. Для заключения новых соглашений о поставках в целях передачи источника или специального расщепляющегося материала или оборудования или материала, специально предназначенных или подготовленных для обработки, использования или производства специального расщепляющегося материала, государствам, не обладающим ядерным оружием, в качестве необходимого предварительного условия требуется принятие полномасштабных гарантий Агентства и имеющих обязательную международную силу обязательств не приобретать ядерное оружие или другие ядерные взрывные устройства.

13. Ядерный расщепляющийся материал, переключаемый ядерными государствами с военного использования на цели мирной ядерной деятельности, необходимо, по возможности скорее, ставить под действие гарантий Агентства в рамках добровольных соглашений о гарантиях, заключаемых с государствами, обладающими ядерным оружием. Гарантии должны применяться на всеобщей основе, как только будет достигнута полная ликвидация ядерного оружия.

#### Использование ядерной энергии в мирных целях

14. Особое внимание следует уделять обеспечению осуществления неотъемлемого права всех участников Договора развивать исследования, производство и использование ядерной энергии в мирных целях без дискриминации и в соответствии со статьями I, II и III Договора.

15. Обязательства способствовать участию в возможно полном обмене оборудованием, материалами, научной и технической информацией об использовании ядерной энергии в мирных целях должны полностью выполняться.

16. В рамках всей деятельности, направленной на содействие использованию ядерной энергии в мирных целях, государствам – участникам Договора, не обладающим ядерным оружием, должен предоставляться преференциальный режим с особым учетом потребностей развивающихся стран.

17. В рамках диалога и сотрудничества между всеми заинтересованными государствами – участниками Договора необходимо способствовать обеспечению транспарентности в вопросах контроля за ядерным экспортом.

18. Все государства должны, на основе строгих национальных мер и международного сотрудничества, поддерживать самые высокие возможные уровни ядерной безопасности, в том числе в области удаления отходов, и соблюдать стандарты и руководящие принципы в вопросах учета ядерных материалов, физической защиты и перевозки ядерных материалов.

19. Необходимо предпринять все усилия для обеспечения того, чтобы Международное агентство по атомной энергии располагало финансовыми и людскими ресурсами, необходимыми для эффективного выполнения своих функций в областях технического сотрудничества, гарантий и ядерной безопасности. Агентству следует также рекомендовать активизировать свои усилия, направленные на изыскание путей и средств финансирования технической помощи за счет предсказуемых и гарантированных ресурсов.

20. Нападения или угрозы нападения на ядерные объекты, предназначенные для мирных целей, создают угрозу для ядерной безопасности и вызывают серьезную озабоченность в отношении применения в таких случаях норм международного права, касающихся использования силы, что могло бы послужить основанием для принятия мер в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций.

Конференция просит Председателя Конференции довести настоящее решение, решение об укреплении процесса рассмотрения действия Договора и решение о продлении действия Договора о нераспространении ядерного оружия до сведения глав государств и правительств всех государств и заручиться их полным сотрудничеством в деле выполнения положений этих документов и содействия достижению целей Договора.



Решение 3

ПРОДЛЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА О НЕРАСПРОСТРАНЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия,

собравшись в Нью-Йорке с 17 апреля по 12 мая 1995 года в соответствии с пунктом 3 статьи VIII и пунктом 2 статьи X Договора о нераспространении ядерного оружия,

рассмотрев действие Договора и подтверждая необходимость полного соблюдения Договора, его продления и всеобщего присоединения к нему, что является залогом международного мира и безопасности и достижения конечных целей, а именно полной ликвидации ядерного оружия и заключения договора о всеобщем и полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем,

подтвердив положения пункта 3 статьи VIII Договора и необходимость их дальнейшего и более эффективного осуществления и с этой целью особо отмечая решение о повышении эффективности процесса рассмотрения действия Договора и решение о принципах и целях нераспространения ядерного оружия и ядерного разоружения, также принятые Конференцией,

установив, что Конференция имеет кворум в соответствии с пунктом 2 статьи X Договора,

постановляет, что, поскольку большинство государств – участников Договора выступает за его бессрочное продление в соответствии с пунктом 2 статьи X, Договор остается в силе бессрочно.

Резолюция по Ближнему Востоку

Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия,

подтверждая цель и положения Договора о нераспространении ядерного оружия,

признавая, что в соответствии со статьей VII Договора создание зон, свободных от ядерного оружия, способствует укреплению международного режима нераспространения,

напоминая, что Совет Безопасности в своем заявлении от 31 января 1992 года a/ подтвердил, что распространение ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

напоминая также о принятых путем консенсуса резолюциях Генеральной Ассамблеи в поддержку создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, последней из которых является резолюция 49/71 от 15 декабря 1994 года,

напоминая далее о соответствующих резолюциях, принятых Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии по вопросу о применении гарантий Агентства на Ближнем Востоке, последней из которых является резолюция GC(XXXVIII)/RES/21 от 23 сентября 1994 года, и отмечая опасность распространения ядерного оружия, особенно в районах напряженности,

принимая во внимание резолюцию 687 (1991) Совета Безопасности, и особенно ее пункт 14,

отмечая резолюцию 984 (1995) Совета Безопасности и пункт 8 решения о принципах и целях ядерного нераспространения и разоружения, принятого Конференцией 11 мая 1995 года,

принимая во внимание другие решения, принятые Конференцией 11 мая 1995 года,

1. поддерживает цели и задачи ближневосточного мирного процесса и признает, что усилия, прилагаемые в этом отношении, а также иные усилия способствуют, в частности, созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, а также других видов оружия массового уничтожения;

2. с удовлетворением отмечает, что в своем докладе (NPT/CONF.1995/MC.III/1) Главный комитет III рекомендовал Конференции "призвать те остающиеся государства, которые не являются участниками Договора, присоединиться к нему, взяв тем самым на себя имеющее обязательную юридическую силу международное обязательство не приобретать ядерное оружие или ядерные взрывные устройства и принять гарантии Международного агентства по атомной энергии в отношении всей своей ядерной деятельности";

3. с обеспокоенностью отмечает, что на Ближнем Востоке все еще имеются не охваченные гарантиями ядерные объекты, и подтверждает в этой связи содержащуюся в пункте 3 раздела VI доклада Главного комитета III рекомендацию, в которой к не являющимся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия государствам, в которых действуют не охваченные гарантиями ядерные объекты, обращается настоятельный призыв принять полномасштабные гарантии Международного агентства по атомной энергии;

---

a/ S/23500.

4. подтверждает важное значение скорейшего достижения всеобщего присоединения к Договору и призывает все без исключения государства на Ближнем Востоке, которые еще не сделали этого, как можно скорее присоединиться к Договору и поставить свои ядерные объекты под полномасштабные гарантии Международного агентства по атомной энергии;

5. призывает все государства на Ближнем Востоке предпринять на соответствующих форумах практические шаги с целью добиться прогресса в направлении, в частности, создания на Ближнем Востоке поддающейся эффективному контролю зоны, свободной от оружия массового уничтожения – ядерного, химического и биологического – и систем его доставки, и воздерживаться от принятия любых мер, которые препятствовали бы достижению этой цели;

6. призывает все государства – участники Договора о нераспространении ядерного оружия, и в частности государства, обладающие ядерным оружием, сотрудничать и прилагать все усилия в целях обеспечения скорейшего создания региональными сторонами зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения и систем его доставки, на Ближнем Востоке.



